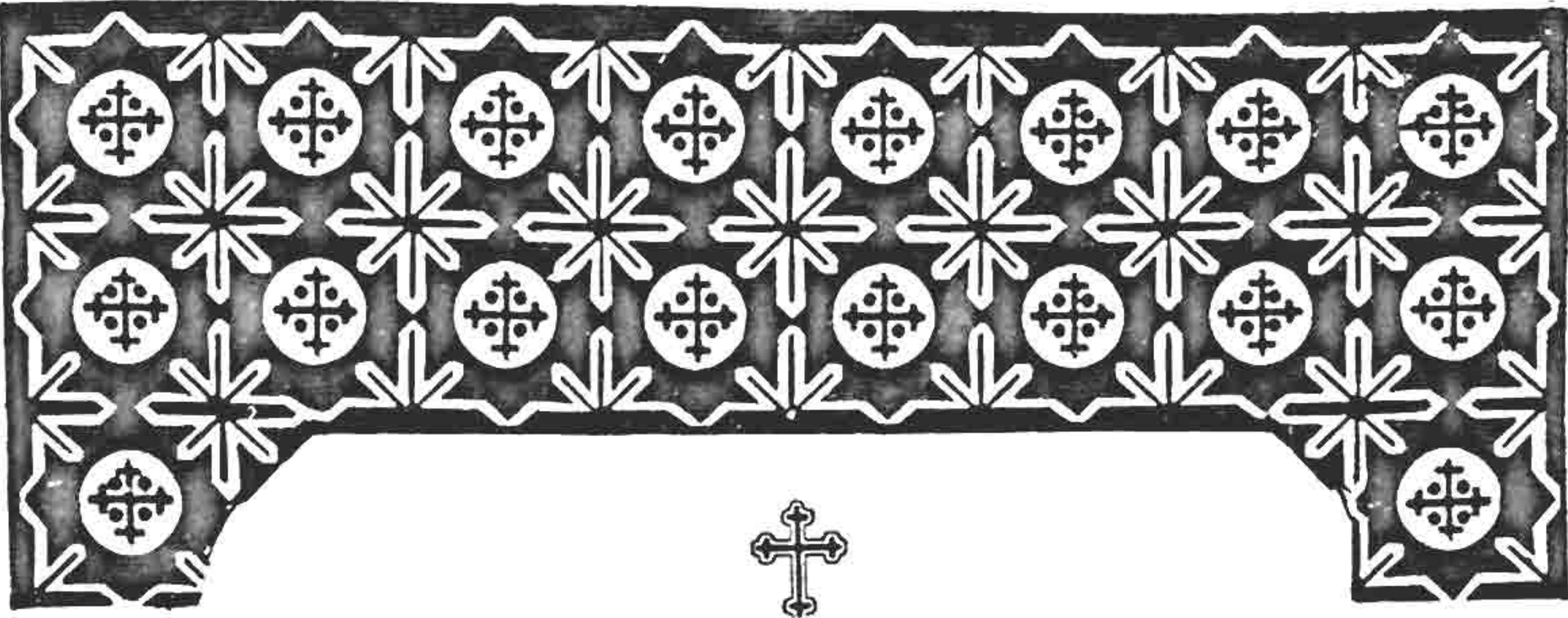




ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح :-

الآدام

Αμωινι μαρενοτωτ : η̅ψ̅τ̅ριας̅ ε̅θ̅τ̅ : ε̅τε
φ̅ιωτ̅ νεμ̅ Π̅ω̅η̅ρι̅ : νεμ̅ Π̅ι̅π̅η̅α̅ ε̅θ̅τ̅.

Χερε νε̅ Πα̅ρι̅α̅ : τ̅β̅ρομ̅πι̅ ε̅θ̅νε̅θ̅ω̅ς̅ : θ̅η̅ε̅-
τα̅ς̅μ̅ι̅ς̅ κα̅η̅ : υ̅φ̅τ̅ πι̅λο̅ς̅ος̅ .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الحسنة .

الى ولدت لنا الله الكلمة .

الواطس :

Π̅ε̅νο̅τω̅τ̅ υ̅φ̅ιω̅τ̅ η̅α̅ζ̅α̅θ̅ος̅ : νεμ̅ Πε̅ψ̅ω̅η̅ρι̅
Ι̅η̅ς̅ Π̅χ̅ς̅ : νεμ̅ Π̅ι̅π̅η̅α̅ υ̅πα̅ρα̅κ̅λη̅τον̅ ψ̅τ̅ριας̅
ε̅θ̅τ̅ η̅ο̅μ̅ο̅ο̅ς̅ιος̅.

Χερε νε̅ υ̅τ̅πα̅ρ̅θ̅ε̅νος̅ . τ̅ο̅τ̅ρω̅ υ̅μ̅η̅ι̅ η̅α̅λη̅-
θ̅ι̅η̅η̅ : χερε̅ η̅ω̅ο̅τ̅ω̅ο̅τ̅ η̅τε̅ πε̅ν̅ς̅ε̅νος̅ : α̅ρε̅χ̅φο̅
κα̅η̅ η̅ε̅μ̅α̅νο̅τη̅λ̅.

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بليحه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ
 Παριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :
 ΕΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ
 ΨΑΞΙΑ Παριά ΨΠΑΡΘΕΝΟΣ : ΝΕΜ ΝΙΜ ...

يذكر اسم صاحب الطرح . . .
 يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل هدوء فى العالم من قبل
 صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم المذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح . .



ταχρο : ἐσπαρβαςις εθναυτ : ἐτασυνωπι δεν
Χαλχηδων .

Παρευβι παυ ὑπιχωμ : ντε πιμετμεθερετ
ετοω : ντε πενωτ εθοταβ : αββα Πετρος
πι Ηβερος .

التفسير : إذا ما اختار الانسان . أن يعلم بثبات . عن المعصية الصعبة . التي كانت بخلة يدونية . فليأخذ
له كتاب الشهادات الجزيلة . التي لأينا القديس . الأنبا بطرس الرهاوى . والأوامر المقدسة . التي للعظيم
بالحقيقة . الأنبا تيموثاوس . القديس المعترف . والرسائل المقبولة ، التي لعلفنا الأنبا ساويرس العظيم . بطريك
مدينة أنطاكية . فليعلم من هؤلاء . النفاق العظيم . الذي لأولئك المخالفين ، الأردباء ، الذين اجتمعوا في خلقيدونية
لأنهم تركوا المسيح عنهم . وأغضبوا روحه . فسوف تدركهم الضربات . كمثل مديان . أما نحن فلتخف ، من
ربنا يسوع المسيح ، ونحفظ الأمانة المقدسة الأرثوذكسية . نحن نؤمن ، أن مخلصنا لا يتركنا إلى الأبد . بل
هو كائن معنا . مثل آبائنا القديسين . لأننا كنا جميعاً أبناء النور . وأولاد مرقس الحكيم . القديس الانجيلي .
الذي أرسله لنا المسيح مخلصنا . إلى مصر . والملاك مرشداً له . فردنا إلى معرفة الله الحقيقية . بصلواته المقدسة
لأرب . وبصلوات أبينا بطرس الرهاوى . فرق جميع أعداء ييمتك المقدسة . واغفر لنا خطايانا .



اليوم الثاني من شهر كيهك المبارك
نياحة القديس أباهور الراهب من أهل أريب

Ψαλι ἡχος ἁδαν . طرح بلحن آدام .

Βον οτηνυτ ἡοτωινι : ασηαι παν ὑφοοτ :
γτεν περψμετῖ : ντε πιδικεος .

Πηνυτ ἡασκητης : ὑπνετματοφορος : πιμο-
παχος ἁληθως : πιθمني Δπαχορ .

التفسير : قد أشرق لنا اليوم . نور عظيم . بتذكار هذا للصدیق . الناسك العظيم . الالبس الروح .
الراهب بحق . البار أباهور . الذي حمل صليبه ، وتبع المسيح . في البرارى والغاير . فإذا ما ذكرت أنا أبانا

أباهور . يبهت عقل . ولا أجد كلاماً ، لأنك أقت الموتى ، وأخرجت الشياطين ، وقد كلمت عليك نبوة
المرتل ، داود النبي . ان الصديق ذكراً أدياً ، ولا يخشى من السماع الردى . فن هو ما ترى . الصديق السامع
الأصوات . إلا أبانا القديس العظيم أباهور . فليست أنا مستحقاً ، أن أنطق بكرامتك ، أيها الملك الطاهر .
الساكن مع البشر . فلهذا نطلب اليك . يا أبانا القديس ، الناسك الحقيقي ، الوديع المؤمن . بقوة المسيح
وصلواتك المقدسة . صل عنا ليغفر لنا خطايانا . ويثبتنا على الأمانة الارثوذكسية . ويعمل بحبته الحقيقية . يبيننا
جيداً . بصلواته يا رب أنعم لنا بغفران خطايانا .

طرح بلحن واطس .

Ψαλμὸς Ἰησοῦ Βατοῦ .

Ἰησοῦς ὁ ὁτιωτὸς ἐσαχὶ ἡνεκ-
καθάρτῳμα : ὡ φηέτῃκ ἐβοῶν ἔειπεν ἡ-
ἀρετῇ : πενιῶν ἐθούαβ Ἀπαγορ .

Ἀφερμακαρίζῃ ἡμῶκ : ἡξε πψαλμοδος
Δατῖδ : ξε οτῶοτ πεμ οτταῖο : εψωοπ ἔειπεν
ἡνι ἡτε ἡθῶμνι .

التفسير : أنا أجدى بشوق . لأنكلم بمعجزاتك : أيها الكامل في الفضائل . أيينا القديس أباهور .
لأنه قد طوبك ، المرتل داود قائلاً : مجد وإكرام كائنات في مساكن الصديقين ، لأنك خطفت بمقل وفهم
مستيقظ . وسمعت أسراراً . كمثل بولس في ذلك الزمان . لما اختطف إلى الفردوس . فأى لسان جسدانى .
يقدر أن يطوبك . ويقص كرامتك . يا أبانا القديس أباهور . لأنك صرت قوياً على الأرض . وجواضعك العظيم
أشفيت المرضى ، وأخرجت الشياطين . صرت ميناءاً لنفوس كثيرة . حتى جمعها في أورشليم السماوية ، وقد
حفظك الرب لنا . كمثل الإناء . وجعل لك اسماً شائعاً إلى كل الأجيال الآتية . لأنك دعوتنا إلى وليمة الملك
العظيم . المسيح الذى أخذ جسداً من العذراء . والدة الإله مريم . أيها اللابس الروح . العظيم أباهور .
المشرق والرئيس العظيم . لجمعنا الطاهر . لقد وضعت أمامنا بسعة . مائدة روحانية . وأعددت لنا أطعمة
سماوية . للسمايين . التى هى الأقوال المحيية . من تعاليمك المقدسة . وقوانينك النسكية . وفضائلك المرتفعة
الى أكلتها جيداً بسلام من الله . وتنتجت مع المسيح إلى أبد الأبد . أطلب من الرب عنا . ليغفر
لنا خطايانا .